



السيرة العلمية للتدريسيين

المعلومات الشخصية :

الكلية	الآداب
القسم	الترجمة
الاسم الرباعي	داليا سالم نقي رحيمة
تاريخ الولادة	1989 /1 /7
اخر شهادة تم الحصول عليها	الماجستير
التخصص العام	الترجمة الشفوية والتحريرية
التخصص الدقيق	دراسات الترجمة التطبيقية
اللقب العلمي	مدرس مساعد
تاريخ الحصول عليه	2021 /6 /15

الشهادات :

الشهادة	تاريخ الحصول عليها
البكالوريوس	2014
دبلوم عالي	لا يوجد
الماجستير	2017
الدكتوراه	لا يوجد
شهادات أخرى تم الحصول عليها	لا يوجد

الرسائل والأطاريح

عنوان الرسالة أو الأطروحة	التخصص بحسب الرسالة أو الأطروحة	الشهادة
تحولات التماسك في ترجمة الاحاديث النبوية الشريفة الى الانجليزية	دراسات الترجمة التطبيقية	الماجستير

مواقع التواصل

اسم المنصة	الرابط
رابط البروفایل الأكاديمي للتدريس	https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=6030



السيرة العلمية للتدريسيين

ي	
عنوان البريد الإلكتروني الرسمي	dalia.salem@uomustansiriyah.edu.iq
رابط منصة Google Scholar	https://scholar.google.com/citations?hl=ar&view_op=list_works&gmla=AP6z3OauOtrMF_9WofTqJ57vFpaxfuzNbwNhw5MlsEuzYTw-M3qj74lIGT7DtJrS_z6u_HV6JWR96xmNoHcFPij5d8ildsu9sNtGzv7ow&user=qZYezXkAAAA
رابط منصة Orcid	https://orcid.org/0009-0005-1955-3670
رابط منصة Research Gate	https://www.researchgate.net/profile/Dalia-Salem-11
رابط منصة LinkedIn	لا يوجد
رابط منصة Scopus	لا يوجد

* ملاحظة: جلب الروابط اعلاه من ايقونات معلومات التواصل في البروفايل الاكاديمي الخاص بكل تدريسي

الجوائز والمنح الدراسية والتكريم:

ت	عنوان الجائزة أو المنحة أو التكريم	الجهة المانحة	تاريخ الحصول عليها
	لا يوجد		
	لا يوجد		
	لا يوجد		

الأعمال المنجزة - الكتب المؤلفة والمترجمة:

ت	عنوان الكتاب المؤلف أو المترجم	دار النشر	السنة	رقم الايداع في دار الكتب والوثائق / الترقيم الدولي - ISBN
---	--------------------------------	-----------	-------	---



السيرة العلمية للتدريسيين

			لا يوجد
			لا يوجد
			لا يوجد

البحوث العلمية المنشورة:

ت	عنوان البحث	اسم المجلة	صنف المجلة (سكوبس/عالمية/محلية)	تاريخ النشر	رابط البحث
	لا يوجد				
	لا يوجد				
	لا يوجد				

المؤتمرات

ت	عنوان المؤتمر	تاريخ إقامة المؤتمر	الجهة المنظمة للمؤتمر
	افق التعاون الثقافي بين العراق ورومانيا	2021 /12 /15	كلية المنصور الجامعة

الخبرات التدريسية

ت	اسم المادة	المرحلة الدراسية	السنة
	الترجمة التعااقبية	الثالثة	2024/2023
	الترجمة البصرية	الثانية	2023 /2022
	الترجمة الى العربية	الثانية	2024/2023
	مبادئ الترجمة الى العربية	الاولى	2019/2018
	الترجمة القانونية	الرابعة	2020/2019

المناصب الإدارية ان وجدت :

المنصب الاداري	العنوان الوظيفي	من	إلى
لا يوجد			



السيرة العلمية للتدريسيين

			لا يوجد
			لا يوجد

اللغات التي يجيدها: العربية والانكليزية

Personal Information

Department	Translation
Name	Dalia Salem Naqy
Date of Birth	7 th Jan. 1989
Last Academic Degree	Master Degree
Major	Interpretation and Translation
Minor	Applied Translation Studies
Academic Title	Assistant Lecturer
Date Obtained	15 th June 2021

Academic Degrees

Academic Degree	Date
BA	2013
Higher Diploma	/
MA	2017
Ph.D.	/
Other Academic Degrees	/

Thesis or Dissertation

Title Of Thesis Or Dissertation	Specialization According To Thesis Or Dissertation	Academic Degree
Cohesive Shifts in the Translations of Prophetic Tradition into English	Applied Translation Studies	MA

Websites



السيرة العلمية للتدريسيين

Platform Name	Link
Academic Profile	https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=6030
Official email address	dalia.salem@uomustansiriyah.edu.iq
Google Scholar	https://scholar.google.com/citations?hl=ar&view_op=list_works&gmla=AP6z3OauOtmF_9WofTqJ57vFpaxfuzNbwNhw5MlsEuzYTw-M3qj74lIGT7DtJrS_z6u_HV6jWR96xmNoHcFPij5d8ildsu9sNtGzvhb7ow&user=qZYezXkAAAAJ
ORCID	https://orcid.org/0009-0005-1955-3670
Research Gate	https://www.researchgate.net/profile/Dalia-Salem-11
LinkedIn	/
Scopus	/

*** Note: Get the above links from the contact information icon in the academic profile of each teacher**

Awards, Scholarships or Certificates of Appreciation

No.	Title of Awards, Scholarships or Certificates of Appreciation	Donor	Date
/			
/			
/			

Authored or Translated Books

No.	Title Of The Book	Year	Publisher	ISBN
/				
/				
/				

Publications

No.	Research Title	Journal	Classify (Scopus / International /	Publication Date	Link
-----	----------------	---------	------------------------------------	------------------	------



السيرة العلمية للتدريسيين

			Local)		
/					
/					
/					

Conferences

No.	Conference Title	Date	Conference organizer
	Cultural Cooperation between Iraq and Romaine	15 th Dec. 2021	Al-Mansour University College

Teaching Experience:

No.	Subject	Stage	Academic Year
	Consecutive Translation	3	2023/2024
	Sight Translation	2	2022/2023
	Translation into Arabic	2	2023/2024
	Principles of Translation into Arabic	1	2018/2019
	Legal Translation	4	2019/2020

Administrative Positions

Position	Job Title	From	To
/			
/			
/			

Languages: Arabic and English



السيرة العلمية للتدريسيين

=====